

# APPRENDRE L'OCCITAN À L'ÉCOLE PUBLIQUE



## APRENE L'OCCITAN A L'ESCÒLA PUBLICA



## ÉDITO

Si la langue occitane peut parfois souffrir d'une image désuète, il n'en est rien sur notre territoire qui accompagne les parents dans leur choix pour un enseignement public de l'occitan de qualité, en plus du réseau des Calendrettes.

Ainsi l'école maternelle Francis Garnier et l'école élémentaire Marie de Sévigné dispensent à Montpellier un enseignement bilingue français/occitan à parité horaire depuis plus de six ans.

D'autres formes d'enseignement de cette langue sont proposées dans les écoles publiques laïques comme à Anatole France, Alphonse Daudet, Olympe de Gouges et Jules Simon où les élèves bénéficient d'une initiation de 45 minutes par semaine. Cinq communes de la Métropole : Beaulieu, Clapiers, Cournonterral, Lavérune, Pignan et Villeneuve-lès-Maguelone permettent également cet enseignement en participant au projet pédagogique initié par l'Académie de Montpellier. Il est possible de suivre un cursus de la maternelle Francis Garnier jusqu'au lycée Clemenceau, en passant par les collèges Clemenceau, Clémence Royer, Joffre à Montpellier, et ceux de Clapiers et Villeneuve-lès-Maguelone. Ce sont ainsi près de 1 350 élèves qui bénéficient d'un enseignement public de l'occitan dans la Métropole.

Langue, littérature, arts sous toutes leurs formes, pluriculturalisme, accueil et intégration dans le respect des différences, sont autant de valeurs de nos cultures régionales qu'il convient de protéger et de valoriser.

C'est notre conviction et notre engagement.



**Michaël Delafosse**

Maire de Montpellier  
Président de Montpellier  
Méditerranée Métropole



**Boris Bellanger**

Adjoint au Maire,  
délégué au quartier  
Centre et au Patrimoine  
historique

## L'OCCITAN : UNE LANGUE VIVANTE DE FRANCE



L'occitan est une langue régionale de France parlée dans tout le sud

du pays, mais aussi dans les vallées alpines italiennes et au Val d'Aran en Espagne, où elle est une langue co-officielle. Langue des troubadours, sa présence sur le territoire depuis mille ans a pétri celui-ci de noms de lieux, de légendes, de chants... C'est la langue du grand poète provençal **Frédéric Mistral**, qui reçut un prix Nobel de littérature en 1904 pour son chef-d'œuvre *Mireio*. C'est aussi la langue du sport typique du département de l'Hérault, le tambornet, jeu de balle au tambourin ressemblant au tennis, véritable sport d'équipe occitan bénéficiant de compétitions internationales. Joueur et théoricien, **Max Rouquette** a publié deux monographies sur le tambourin en 1948 et 1986.

*L'occitan es una lenga regionala de França parlada dins tot lo sud del país, e mai dins las valadas alpenças italianas e a la Val d'Aran en Espanha, que i es una lenga co-oficiala. Lenga dels trobadors, sa preséncia sul territòri dempuèi mila ans a prestit aqueste de noms de luòcs, de legendas, de cants... Es la lenga del grand poèta Frederic Mistral, que recebèt un prèmi Nobèl de literatura en 1904 per son cap d'òbra Mireiha. Es tanben la lenga de l'espòrt tipic del departament d'Erau, lo tambornet, jòc de bala al tamborin que sembla al tennis, vertadièr espòrt d'equipa occitan que beneficia de competicions internacionalas. Jogaire e teorician, Max Roqueta publica doas monografias sul Tambornet en 1948 e 1986.*

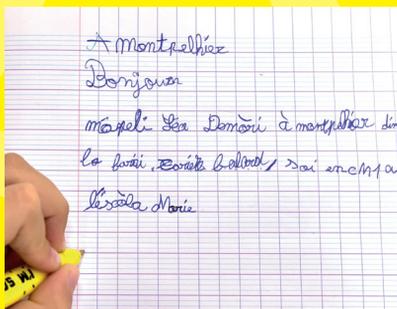
## L'OCCITAN : UNE LANGUE D'OUVERTURE POUR LES ENFANTS

« L'enseignement bilingue français-langue régionale contribue au développement des capacités intellectuelles, linguistiques et culturelles des élèves. »

Ministère de l'Éducation nationale.  
Circulaire 2017

Le choix d'un enseignement bilingue français/occitan offre de nombreuses opportunités pour l'enfant :

- L'accès à une éducation bi-plurilingue précoce, dans un cursus démarrant à l'école maternelle et pouvant aller jusqu'à l'Université.
- L'aide à la construction du langage autour de deux langues, favorisant une meilleure maîtrise de celles-ci.
- L'apprentissage d'autres matières grâce à de meilleures capacités cognitives développées par le bilinguisme.
- La facilitation à l'étude d'autres langues latines (espagnol...).
- La valorisation de la langue et de la culture du territoire dans lequel il grandit pour l'aider à tisser de véritables liens affectifs avec le monde qui l'entoure.
- La découverte du principe d'altérité, source de curiosité et d'ouverture.



École Marie de Sévigné

## L'OCCITAN : UNE LANGUE QUI S'APPREND

« Les langues et cultures régionales appartenant au patrimoine de la France, leur enseignement est favorisé prioritairement dans les régions où elles sont en usage. »

Selon l'article L. 312-10 de la loi sur la refondation de l'école du 8 juillet 2013.



École Marie de Sévigné

Plusieurs modalités d'enseignement sont proposées :

- **Le cursus bilingue** : les enseignements sont à parité horaire (12 heures en français et 12 heures en occitan), sur la base du volontariat ; les familles ayant toujours le choix entre un enseignement monolingue (tout en français) et bilingue, dans les écoles qui le proposent. Les enseignants de l'Éducation nationale sont formés avec les mêmes exigences que n'importe quel autre professeur des écoles. L'enseignement bilingue répond aux orientations et aux objectifs généraux de l'école concernant les programmes.
- **L'enseignement renforcé** : une ou plusieurs disciplines sont enseignées en occitan jusqu'à 3 heures par semaine. Tous les élèves des écoles qui le proposent en bénéficient.
- **L'initiation** : l'occitan s'intègre aux différents parcours de l'enfant (artistique, citoyen...) selon un enseignement à hauteur de 45 minutes par semaine.

## RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

### ■ À MONTPELLIER

#### Les écoles publiques proposant le bilinguisme

##### • École maternelle

##### Francis GARNIER

2, rue Général René  
04 67 92 35 42

##### • École élémentaire

##### Marie DE SÉVIGNÉ

5, rue Bernard de Trévières  
04 67 92 35 48

#### Les écoles publiques

#### proposant une initiation

##### • École maternelle

##### Anatole FRANCE

10, rue du Général Lafon  
04 67 92 02 96

##### • École maternelle

##### Alphonse DAUDET

2, allée des Sophoras  
04 67 42 42 84

##### • École maternelle

##### Olympe DE GOUGES

1375, rue de Bugarel  
04 67 99 18 21

##### • École élémentaire

##### Jules SIMON

45, rue de la Méditerranée  
04 67 65 60 54

### Les collèges

##### • Georges CLEMENCEAU

31, avenue Georges Clemenceau  
04 67 06 03 33

##### • Clémence ROYER

17, boulevard Pasteur  
04 67 79 61 87

##### • JOFFRE

Allée Henri II de Montmorency  
04 67 15 95 40

### Le lycée

##### • Georges CLEMENCEAU

31, avenue Georges Clemenceau  
04 67 06 03 33

### ■ DANS LA MÉTROPOLE

#### Les écoles publiques proposant une initiation

##### *Beaulieu*

##### • École élémentaire de

##### LA JASSE

Rue des écolières  
04 67 86 52 21

##### *Cournonterral*

##### • École maternelle de

##### LA CALANDRETTE

39, rue Léon Blum  
04 67 85 60 57

##### • École élémentaire

##### Georges BASTIDE

Chemin d'Antonègre  
09 71 52 08 14

### *Lavérune*

##### • École maternelle du

##### CENTENAIRE

7, avenue des Serres  
04 99 51 23 30

### *Pignan*

##### • École maternelle

##### Marcellin ALBERT

Avenue de la Bornière  
04 67 81 37 36

### *Villeneuve-lès-Maguelone*

##### • École maternelle

##### Françoise DOLTO

176, boulevard des Chasselas  
04 67 69 92 18

### Les collèges

##### • François MITTERRAND (Clapiers)

380, avenue Georges Frêche  
04 67 55 90 20

##### • DES SALINS

##### (Villeneuve-lès-Maguelone)

550, avenue de Mireval  
04 99 51 29 30

### Les services de l'Éducation Nationale

#### Conseillère Pédagogique Départementale - Occitan

Céline Serva 04 67 91 52 69

#### Inspecteur Pédagogique Régional Occitan

Christophe Causse  
06 77 80 12 16

#### Pour plus d'informations :

**Òc-Bi Occitània** : association pour le bilinguisme français-occitan dans l'enseignement public  
Contact : [ocbioccitania@free.fr](mailto:ocbioccitania@free.fr)  
Site : [ocbioccitania.free.fr](http://ocbioccitania.free.fr)  
Tél. 07 71 05 21 38

#### • OPLO : Office public de la langue occitane

Mail : [contact@ofici-occitan.eu](mailto:contact@ofici-occitan.eu)  
Site : [ofici-occitan.eu](http://ofici-occitan.eu)  
Tél. 05 31 60 80 50

## IMPLANTATION CURSUS BILINGUE ET OPTION OCCITAN COLLÈGES ET LYCÉES

